

CSP-19-008
26 May 2019



Circular No. (8) 2019

تعميم رقم (8) لسنة 2019

Related to Implementation and Enforcement of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 and its Amendments

بشان تطبيق وتنفيذ الاتفاقية الدولية لسلامة الأرواح في البحار (سولاس)، 1974 وتعديلاتها

To: Saudi Coast Guard (Vice President of General Administration of Legal Affairs and International Cooperation).
To: Saudi Ports Authority (Vice President of Legislation and Licenses Administration).
To: General Authority for Meteorology and Environmental Protection (Vice President of General Administration of the Marine Environment and Coastal Areas).
To: Economic Cities Authority (Vice-Secretary General of Ports)
To: American Bureau of Shipping (ABS).
To: Lloyd's Register of Shipping (Lloyd's).
To: Det Norske Veritas of Shipping (DNV-GL).
To: Bureau Veritas of Shipping (BV).
To: Registro Italiano Navale of Shipping (RINA).
To: Nippon Kaiji Kyokai of Shipping (NKK).
To: All shipping companies in KSA.
To: Whom it may concern.

إلى: المديرية العامة لحرس الحدود (مدير الادارة العامة للشؤون القانونية والتعاون الدولي).
إلى: الهيئة العامة للموانئ (نائب الرئيس لإدارة التشريعات والتراخيص).
إلى: الهيئة العامة للأرصاد وحماية البيئة (نائب الرئيس للإدارة العامة للبيئة البحرية والمناطق الساحلية).
إلى: هيئة المدن الاقتصادية (نائب الأمين العام للموانئ).
إلى: هيئة التصنيف الأمريكية.
إلى: هيئة التصنيف البريطانية.
إلى: هيئة التصنيف النرويجية الألمانية.
إلى: هيئة التصنيف الفرنسية.
إلى: هيئة التصنيف الإيطالية.
إلى: هيئة التصنيف اليابانية.
إلى: جميع شركات النقل البحري في المملكة العربية السعودية.
إلى: من يهمله الامر.

The Public Transport Authority (PTA), as the Maritime Transport Sector of the Kingdom of Saudi Arabia (KSA), within the framework of Implementation and Enforcement of IMO International Convention for the Safety of Life at Sea SOLAS 1974, and its Amendments. PTA Re-emphasizes on the necessity to implement and enforce the Resolutions issued by the International Maritime Organization IMO which entered into force and which will enter into force in 2019, therefore all concerned entities authorities mentioned above shall strictly abide to implement and enforce the Maritime Safety Committee Resolutions set out in the attached tables with dates of entry into force, which have been published in the following link:

إن هيئة النقل العام ، ممثلة في قطاع النقل البحري في المملكة العربية السعودية ، وفي إطار تطبيق متطلبات الإتفاقية الدولية لسلامة الأرواح في البحار لعام 1974 وتعديلاتها ، وعليه فإن الهيئة تعيد التأكيد على ضرورة تطبيق وانفاذ القرارات الصادرة عن المنظمة البحرية الدولية التي دخلت حيز النفاذ والتي سوف تدخل حيز النفاذ خلال عام 2019 ، وبالتالي فإنه يجب على جميع الجهات المذكورة أعلاه الالتزام بالعمل على تطبيق وانفاذ القرارات الصادرة عن لجنة السلامة البحرية الميمنة في الجداول المرفقة والموضحة بها تواريخ دخولها حيز التنفيذ والتي تم نشرها على الرابط التالي:

<https://cutt.us/MSC19>

Ship management companies, operators, ship-owners inspectors, and staff of various competent authorities and departments responsible for the implementation and enforcement of the Convention requirements shall submit a copy to the PTA on any procedures, instructions, resolutions, and any document furnished to comply with the Convention requirements, amendments and any guidelines issued by the International Maritime Organization and the Maritime Safety Committee.

وعلى شركات إدارة السفن ومشغليها وربابنة السفن وهيئات التصنيف وموظفي مختلف السلطات والإدارات المختصة المسؤولة على تطبيق وتنفيذ متطلبات الإتفاقية، وذلك بتقديم نسخة الى هيئة النقل العام عن اية إجراءات أو تعليمات أو قرارات وأي وثيقة تصدر عنها للامتثال لمتطلبات وتعديلات الإتفاقية واية خطوط توجيهية صادرة عن المنظمة البحرية الدولية و لجنة السلامة البحرية.

نائب الرئيس لقطاع النقل البحري
Vice President of Maritime Transport Sector

فريد بن عبدالله القحطاني
Fareed Abdullah Alkahtani

IMO Requirements Related to SOLAS Coming into Force in 2019

| Sr. NO | Convention/ Regulation | Resolution | Remarks | Entry into Force |
|--------|------------------------|-------------|---|---|
| 1 | SOLAS / IMSBC Code | MSC.426(98) | Amendments to the International Maritime Solid Bulk Cargoes Code (IMSBC). | 1 January 2019 Administrations may apply it on a voluntary basis as from 1 January 2018. |